

# Convocation de l'Assemblée Générale de la Société Coopérative d'Habitation à Genève

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat**

Band (Jahr): **3 (1930)**

Heft 8

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

## Nos jardins

Par suite de l'été défavorable que nous avons subi, nos potagers ne sont pas bien assortis. Espérons que l'automne sera meilleur et donnons tous nos soins aux plantations, de manière à conserver la provision des légumes d'hiver. Cette année peu ou pas de choux fleurs. Il en est de même des choux d'été et d'automne. Ils ont été dévorés par l'*altise* ou *puce* de terre et par la *tentatome* ou *punaise du chou*. On lutte contre ces dangereux insectes par des pulvérisations de nicotine et de savon noir, à la dose du 2 kg. pour chaque dilué dans 100 litres d'eau. On peut planter les *choux frisés* jusqu'au 15 août. Jusqu'à la fin du mois des *poireaux*, des *chicorées scaroles* et *frisées* pour l'hiver; de même les *choux-fleurs* *Brocolis* que l'on plante à 60 centimètres en tous sens en raies profondes.

Si vous voulez récolter des *fraises* l'année prochaine, il faut planter les jeunes fraisiers ce mois-ci, de manière à avoir des plantes très fortes, qui résisteront mieux aux intempéries de l'hiver. Jusqu'au 15 août, on peut semer des *navets*. A partir de la même époque, on sème de la *mâche*. Ce légume lève assez difficilement; il réussit mieux dans un sol ratissé que dans la terre qui aura été labourée. La graine doit être peu recouverte. Au début d'août, on sème les *épinards*. Afin d'é-

chelonner la récolte pour l'année suivante, on fera un deuxième semis en septembre.

Du 20 au 25, on sème différents légumes en vue des plantations hivernées, soit *laitues pommées* et *romaines*, *choux blancs* et éventuellement *choux rouges*. Le semis doit se faire très clair, afin d'avoir des plants forts et trapus.

Au début du mois, semez les *oignons blancs*, qui seront repiqués en octobre. N'oubliez pas de semer de la *chicorée amère*, du *persil*, *cerfeuil*, *cresson alénois*, etc. On arrache les oignons avant la période des pluies; ils se conserveront mieux pendant l'hiver. On donne une fumure complémentaire de 1 à 2 kg. de nitrate de soude à l'are à tous les légumes foliacés, soit *cardons*, *choux divers*, etc. Cet engrais est répandu à la volée et enterré par un léger sarclage.

En août, on bouture les *géraniums zonale* et *lierre*. Cette opération est très simple et à la portée de chacun. On repique les boutures en godet, en plein air, dans un compost de terre, terreau et sable par tiers. On repique les *pensées*, *myosotis* semés en juillet. On sème également les *Quarantains d'hiver* pour garnir les massifs. Si vous voulez cueillir de beaux *dahlias* et *aillots*, prenez la précaution de les ébourgeonner. C'est en août que l'on greffe en écusson les *églantiers*. La rose est certainement la plus belle des fleurs de nos jardins; greffez-en beaucoup! J. D.

## Nouvelles des Sociétés.

### Union suisse pour l'amélioration du logement.

#### Section de Berne. Rapport 1929.

L'assemblée générale, fréquentée par 22 membres, a eu lieu à Berne le 23 novembre 1929. Le Comité a été renouvelé et se compose des représentants des diverses villes:

Berne: MM. Hiller, Dr. Weber, Uhlmann.  
Bienne: MM. Wyssbrod, président, Lanz, Villars, Abrecht, Gräppi.  
Thoune: MM. Iten et Wölfli.

Le Comité a tenu six séances et s'est surtout occupé de la réorganisation de la section. MM. Hiller et Wyssbrod sont délégués au Comité central. Le procès avec un membre du précédent Comité est toujours pendant.

Fonds de roulement: Le crédit de 20.000 fr. accordé à la Coopérative du personnel communal de Bienne pour la construction de logements dans la Champagne doit être remboursé au commencement de 1930.

Les Sociétés coopératives affiliées à notre section bernoise ont construit durant l'année 1929: 46 logements devisés à 939.000 fr.

L'état nominatif de la section est le suivant:

- 5 sociétés coopératives d'habitation avec 810 membres et 494 logements;
- 3 firmes et corporations;
- 4 communes;
- 19 particuliers.

En janvier, le secrétaire, Dr. Kampfmeier, de Francfort, fit soit à Bienne et à Thoune, des conférences sur le logement.

Le rapport annuel de la Coopérative des cheminots de Berne signale les mauvais résultats obtenus par les coopératives d'entrepreneurs qui construisent des logements économiques avec des subventions communales. En plusieurs endroits, près de la moitié des appartements sont vides. Par contre, la situation des coopératives ayant caractère d'utilité publique est généralement bonne et prouve que c'est bien à cette catégorie de sociétés à prendre en main la construction des logements économiques, si l'on veut éviter des risques de pertes aux communes.

## Convocation de l'Assemblée Générale de la Société Coopérative d'Habitation à Genève.

L'Assemblée générale annuelle aura lieu le vendredi 26 septembre prochain, à 20 heures 30, au 3<sup>me</sup> étage de la Maison du Faubourg, rue des Terreaux du Temple.

### ORDRE DU JOUR

1. Lecture du procès-verbal.
2. Rapport du Conseil d'administration.
3. Rapport de la Commission de vérification des comptes.

4. Nomination de 10 membres du Conseil.
5. Nomination d'un membre de la Commission de vérification.
6. Revision du règlement de location.
7. Propositions individuelles.

Art. 30 des statuts. — Les propositions émanant d'un groupe de membres ou de membres isolés doivent parvenir au Conseil par écrit cinq jours au moins avant l'Assemblée générale.

# PROGRAMME

## de l'Assemblée générale de l'Union Suisse pour l'Amélioration du Logement, des Samedi 6 et dimanche 7 septembre 1930, à Bâle.

### ORDRE DU JOUR

#### Samedi 6 septembre

- 9 h. 30. Séance du Comité central de l'Union.  
16 h. 15. Assemblée générale de l'Union.  
Lieu de l'Assemblée: Foire des échantillons,  
Salle bleue.

### TRACTANDA

1. Procès-verbal de l'Assemblée générale des 4-5 mai 1929, à Schaffhouse.
  2. Election d'un secrétaire pour la séance.
  3. Rapport de gestion de 1929.
  4. Comptes de 1929.
  5. Revision des statuts.
  6. 2 rapports d'architectes bâlois sur la Woba.
  7. Divers.
- 17 h. Visite en groupes, sous la direction de personnes compétentes, de l'Exposition de la Woba.  
19 h. Repas en commun dans la Salle bleue de la Foire des échantillons.  
20 h. Assemblée publique à la Foire des échantillons, Salle rouge.

Conférence avec projections lumineuses de M. le Dr A. Gud, directeur des travaux publics de la ville de Munich, sur « Les tâches et les progrès de l'amélioration du logement. »

#### Dimanche 7 septembre.

- 8 h. Rendez-vous devant la Foire d'échantillons.  
8 h. 15. Visite en groupes de la colonie-exposition d'Eglisee.  
10 h. Visite en autobus de la ville et de différentes colonies d'habitations.
  1. Visite du quartier de Hirzlmunen et de la colonie d'habitation « Im Vogelsang ».
  2. Langer Lohn (8 colonies d'habitations).
  3. Promenade au Bruderholz avec visite de la colonie « Wasserturm ».
  4. Excursion au Freidorf (colonie d'habitation modèle de l'Association des Sociétés suisses de consommation).

12 h. 30. Repas en commun dans la salle de réunion de la colonie d'habitation « Freidorf ».  
Après-midi. Réunions libres.

## Chronique

### L'inscription obligatoire des logements à louer.

Le Conseil municipal de la ville de Zurich s'est prononcé le 18 juin 1930, sans amendements, en faveur de la promulgation d'un règlement intéressant particulièrement les locataires:

Tous les logements non occupés devront être annoncés à la centrale officielle créée par la Ville.

Le Conseil administratif a été chargé d'organiser ce service et d'en fixer la date d'entrée en fonctions.

### Congrès international de l'Habitation, Berlin, 1931.

En 1931 aura lieu à Berlin une grande exposition de construction, qui comprendra une section internationale pour l'habitation et l'aménagement des villes. C'est pour cette raison que l'Association internationale de l'Habitation a décidé de tenir à Berlin, en juin 1931, le Congrès international de l'Habitation.

## ADRESSES RECOMMANDÉES

### Assurance.

Lausanne, Assurance mutuelle vaudoise.

### Charpente.

Genève, 8, rue Butini, Soulié, Jean.

### Chauffage.

Lausanne, 38, rue St-Roch, Boulaz & Cie.

### Installations sanitaires.

Genève, 12, rue Caroline, Constantin, G.  
Lausanne, 7, Place du Grand-St-Jean, Felbert, R.  
Lausanne, 6-8, Av. de Béthusy, Perret, Daniel.

### Installations électriques.

Genève, rue des Grottes, 26, Déangeli & Santoni.  
Genève, 1, rue de l'Ecole-de-Médecine, Deluche & Fornasari.  
Genève, 3, Tour Maitresse, Dupraz S. A.

### Laiterie.

Genève, Soc. coop. suisse de Consommation.

### Linoléum.

Giubiasco, Linoléum S. A. Bureau central de vente Bâle

### Matériaux de construction.

Genève, rue F. Jacquier, Barbero & Cie.

Genève, Queue d'Arve, Marendaz, S.

### Menuiserie.

22, Coulouvrenière, Caramaro, S.

### Papiers peints.

Genève, 19, Boul. Helvétique, Dumont, A.  
Genève, 9, Boul. Georges-Favon, Maison Esquivillon.  
Genève, 3, rue de la Monnaie, Vautravers, Edouard.  
Lausanne, 14, St-Pierre, Maystre, Adolphe

### Pares et jardins.

Genève, 3, Rampe de la Treille, Dumarest & Eckert.

### Raccords pour tubes

Schaffhouse, A.-G. der Eisen- und Stahlwerke vorm. G. Fischer.

### Serrurerie.

Genève, 10, rue de Carouge, Hess, E.  
Genève, 9, rue du vieux-Collège, Winterhalder, A.

### Toitures.

Genève, Boul. Helvétique, Clerc, M.  
» 1, rue du Stand, Geneux-Dancet, S. A.  
» 17, Servette, Grasset, F.

### Travaux du Bâtiment.

Genève, 12, avenue Blanc, Berteletti, A.  
» 15, Glacis-de-Rive, Chométy, F.-A.  
» Coop. des ouvriers du bâtiment.